

CAMINAR EN LA MISERICORDIA

Boletín del Institute Oficina de Asociación

WALKING IN MERCY

Newsletter of the Institute Office of Association

Resource Links

Enlaces de recursos

[Sitio web de Hermanas de la Misericordia](#)
[Sisters of Mercy Website](#)

[Mercy International Association](#)
[Asociación Internacional de la Misericordia](#)

[Oraciones matutinas y nocturnas](#)
[Morning & Evening Prayers](#)

Rincón de la asociación

Associate Corner

[Association Guidebook](#)
[Guía de la Asociación](#)
[Próximamente traducción al español](#)

[Folleto de orientación asociativa](#)
[Association Orientation Booklet](#)

[Associate Website](#)

[Associate Poetry](#)
[Poesía de asociada/o](#)

[Opinion](#)
[Opinión](#)



Envisioning Mercy Anew

BY CAMILLA LAURICELLA, MERCY ASSOCIATE

The red doors stood open wide at 64A Baggot Street, welcoming the participants of the “Opening Doors Initiative” convened by Mercy International Association (MIA). From November 1-3, leaders of Mercy ministries, persons with civil and/or canonical responsibility for maintaining the charism of Mercy, gathered with Mercy International Association board members and staff to explore, share, discuss, and envision “how to ensure a new, vital and creative way for the Mercy charism and the spirit of Catherine McAuley to be present in the world long into the future”.

As Mercy Associates, imbued with the charism of Mercy, we have a responsibility to share the gift, for it is not ours to hold tightly. Our sharing must be as limitless and timeless as God’s mercy is limitless and timeless. Our path must be one steeped in Mercy spirituality, rooted in action and committed to being dynamic ambassadors of Mercy in solidarity with the oppressed and to protection and care of the earth.

Visit www.mercyworld.org: read and pray with MIA’s Vision Statement, and then read/re-read the Mercy Global Presence materials, and return often for updates, program offerings, and general information. Mercy Associates have a purpose, role, and obligation to be engaged in the future of Mercy!

[Español](#)





Rochester Asociados/as

POR KATHY PEASE, ASOCIADA DE LA MISERICORDIA

El domingo 17 de septiembre de 2023, diez pre-asociadas/os formalizaron su compromiso con las Hermanas de la Misericordia y el carisma de Catalina McAuley. Este grupo está profundamente arraigado en la fe. Están también involucrados en sus iglesias y trabajan diligentemente para ser modelos a seguir en su entorno. Una de las asociadas, Amy Scobey, vino de Georgia para completar el proceso. Otra, perdió su compañera de oración, la Hermana Joanne Deck, en un trágico accidente de auto durante su tiempo de discernimiento.

Me dio mucha alegría conocerlas a ambas a través de los artículos que escribieron durante su proceso de discernimiento. Mary Austin y Joyce Haag, facilitadoras del área local, hicieron un trabajo fenomenal al arreglar los programas y el proceso que precedieron a la ceremonia formal de compromiso. La ceremonia y la celebración no pudieron ser más perfectas.

El programa comenzó con una presentación en diapositivas de Catalina que fluían de una a la otra artísticamente. Muchas de las imágenes eran bien diferentes y otras bien parecidas. Me recordó que todas/os traemos una visión e interpretación de la vida únicas y, a pesar de las diferencias, todas/os somos similares en nuestra causa. Nuestras metas y nuestro trabajo giran alrededor del AMOR y de hacer al mundo un lugar más seguro y amoroso para todas las personas.

Las/os nuevas/os asociadas/os vinieron al frente y compartieron su compromiso con sus palabras,

prometiéndolo ser las manos y llevar el corazón de la Misericordia con ellas/os en sus vidas diarias. Sus compromisos fueron muy inspiradores como también fortalecedores ya que cada una/o compartió cómo se iba a dar a otros a través de su compromiso en el espíritu de Catalina McAuley. Agradecemos la presencia de Tylia Barnes, la directora ejecutiva de la Asociación la cual aceptó formalmente los compromisos. Cada candidata/o recibió un pin de la Misericordia que fue entregado por sus compañeras de oración junto con una copia enmarcada del Suscipe.

La música a cargo de la Hermana Margaret Deegan fue hermosa y reflexiva como siempre y nuevamente me recordó que el poder cantar debe haber sido uno de los criterios para unirse a la comunidad de la Misericordia – sin importar la cantidad de participantes en un evento, el canto siempre es potente y hermoso.

Toda la ceremonia fue estupenda y seguida de una recepción para familiares y amigos. Realmente somos bendecidas y a la vez agradecemos dar la bienvenida a este maravilloso grupo de personas reflexivas y benditas a la Asociación de la Misericordia.

English





Associates Volunteering in Action

Association Garden

By Wendy Burgess, Mercy Associate

In 2017, Mercy Associates from around the Institute partnered with Reeder Memorial Baptist Church in Charlotte, North Carolina (United States) in building and planting a garden to support the church’s food pantry. Tylia Barnes, Mercy Association executive director, and Pastor Thomas R. Farrow, Jr. brought the ecumenical communities together in partnership to provide fresh vegetables as an alternative to processed foods typically available. Mercy Association and Reeder Memorial Baptist Church have maintained a relationship and collaboration in serving God’s people. The garden is still flourishing and provided fresh food for more than 200 families in 2023. In support of this partnership, some staff members in the Office of Association volunteered at the garden site on October 5, 2023 for a day of tree planting. More than 60 trees were planted that day during this community effort in service to the mission of God and in the spirit of Catherine McAuley. It was my pleasure to serve as team captain for the planting process.



Mercy Connections

By Joanne Nelson, Mercy Associate

The Vermont Women’s Mentoring Program (VWMP) is a restorative, re-entry project administered by Justice & Mentoring at Mercy Connections, an educational, social justice, non-profit organization located in Burlington, Vermont. VWMP fosters self-sufficiency through education, mentoring, entrepreneurship, and community. The program is the only one of its kind in Vermont, and has served women across the state for twenty years. It matches justice system-involved people (mentees) with volunteers (mentors) as an alternative to sentencing and incarceration. The program recruits, trains, and continuously educates mentors, who establish meaningful, supportive coaching relationships with mentees and focus on risk-reduction interventions that can lead to reduced recidivism and happier lives. The VWMP is research-based, trauma-informed, and follows best practices for gender-responsive strategies in prisons, re-entry, and for mentoring. Mentees develop and exercise pro-social behaviors, develop empathy with healthy companions, redefine their understanding of how to successfully spend free time through healthy leisure activities with new acquaintances, and establish boundaries with people who could undermine their success.

[Español](#)





El coste humano del extractivismo

POR ALEXIS STEPHENS, ASOCIADA DE LA MISERICORDIA

Es difícil saber qué esperar cuando se inicia el peregrinaje del extractivismo. Entrás en este camino reflexivamente sabiendo que habrá un impacto en tu vida.

Nuestro peregrinaje comenzó con una visita al Laboratorio Nacional Los Álamos. Me sorprendió gratamente el pasto verde frondoso y el hermoso lago, pero luego nos enteramos de que el lago estaba muy contaminado.

Durante la semana siguiente comenzábamos nuestro día con un desayuno comunitario seguido de una oración. Fue un tiempo de ser sostenida espiritualmente y esto fue particularmente de ayuda para mí porque en cada parada nos encontrábamos con historias de explotación, racismo, degradación de la tierra, fracaso del liderazgo en todos los niveles y vidas y cuerpos traumatizados. Nos acompañaba una vasija de arcilla hecha por Marian Naranjo del Pueblo Santa Clara que guardaba nuestras oraciones por la sanación de la tierra y la reconciliación.

Para mí, lo más horroroso que testimoniamos fue en el Estanque Red Water cuando escuchamos a nuestra anfitriona indígena contarnos sobre el impacto de la extracción del uranio en el asentamiento Diné donde ella reside ("Diné" significa "pueblo" y se refiere a la nación indígena más conocida como Navaja). Ha contado muchas veces la historia del engaño al pueblo Diné que provocó que estuvieran muchas horas en las minas de uranio.

Fue también una historia del fracaso del liderazgo, la lucha para descontaminar su comunidad y finalmente acerca del cáncer en su sangre al que pudo sobreponerse pero que ahora lo tiene en sus mamas.

Su hermana nos enseñó el álbum familiar para mostrar cómo los animales también fueron afectados por el uranio. Antes de irnos, nos unimos a la oración guiada por el hermano de nuestra anfitriona, un curandero que también estaba enfermo por haber permanecido en las minas largas horas. Pedimos perdón por lo que se había hecho a la tierra y al pueblo Diné.

Las historias de temor, dolor, sufrimiento, explotación, racismo y extractivismo se repitieron frecuentemente en cada parada desde Los Álamos a Window Rock, la Laguna Pueblo, el Fuerte Sumner y la Cuenca Pérmica. Cuando estuve en el Bosque Memorial Redondo lloré por los pueblos Diné y Apache. En la Cuenca Pérmica, observé los vastos campos petroleros, obvios signos de combustión, columnas de metano invisibles al ojo humano y el paisaje salpicado de plataformas petrolíferas. ¿Será éste nuestro destino ahora que Exxon Mobil ha comenzado las perforaciones en busca de petróleo en Guyana? ¿Qué hay del llamado del Papa Francisco a cuidar la Casa Común?

[English](#)





New Mexico Immersion

BY MELISSA MENDONCA, MERCY ASSOCIATE

My midlife move to New Mexico from California came with a personal commitment to be different. I was determined to work hard at my job in education and continue my personal ministry of supporting both literacy and immigrants.

Bells went off when I learned of the extractives tour of New Mexico that the Mercy Justice Team was developing. Some bells were telling me to deepen my understanding of my adopted home. But others were alarms, so I wouldn't fall down a rabbit hole of activism. I had to discern my participation.

This tour impacted me in a particular way as a woman committed to making New Mexico a true home. It hurt to immerse myself in the destructive legacy that continues today amongst friends and neighbors. As we studied the impacts of a uranium waste spill on the Navajo Nation, I was horrified to realize that I had driven past it at least twice in my personal travels and had regarded it as beautiful scenery. Little did I know it is contaminated and destructive to the health of humans and animals to this day. The signs announcing nuclear contamination are not easily seen from the road.

Our hosts, Sr. Marlene Perrotte, RSM and Sr. Joan Brown, OSF, both of Albuquerque, maintained a sense of the sacred throughout our journey, which was key to my success. While they didn't hold back on sharing the harmful human and environmental impacts of the mining of uranium, oil, and gas in New Mexico, neither did they allow us to lose hope.

We were grounded in prayer and connection with each other and those we met along the way. We were often asked to simply listen and learn from those on the frontlines.

I am still finding my way with what to do with the information I received on this tour. My biggest opportunities are with friends who, like me, have moved to New Mexico and have as much to learn as I did about the impacts of these extractive industries. I am also careful not to glorify job prospects with the national labs amongst my students, despite the fact that they are often the highest paying in our state.

I continue my study of these industries and my discernment continues. How do I move forward with my newfound knowledge? I remain grateful for this powerful week and know I am a better New Mexican because of it.

[Español](#)





El futuro del liderazgo

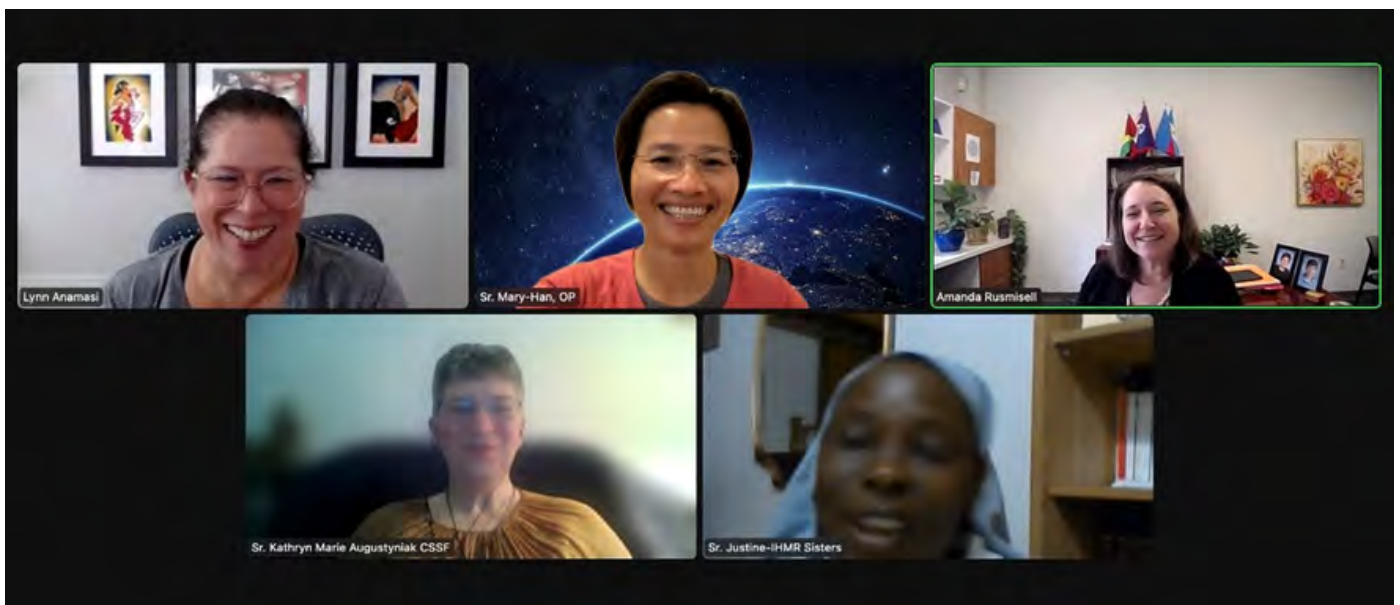
POR LYNN ANAMASI Y AMANDA RUSMISELL, ASOCIADAS DE LA MISERICORDIA

¿Puede un curso de liderazgo cambiar cómo eres como líder? Como Asociadas de la Misericordia hemos emprendido un camino de dieciocho meses para averiguarlo. El curso que estamos haciendo es uno de liderazgo colaborativo iniciado por las Hermanas de la Misericordia. Este programa colaborativo ya está en su noveno año e incluye otras congregaciones y asociadas/os del mundo. Nuestro camino comenzó a principios del verano con una evaluación de cómo veíamos nuestras habilidades de liderazgo.

También nos propusieron que pidiéramos a algunos de nuestros colegas, incluyendo jefes, pares y otros con los cuales hemos interactuado en nuestros trabajos, nuestro trabajo voluntario y de otros ministerios que completaran la misma encuesta para evaluar nuestras habilidades de liderazgo. Esto nos dio una información esclarecedora acerca de nosotras como líderes y cómo otros nos ven como tal. Alerta de spoiler: ¡No siempre concuerda!

La evaluación nos da guías para enfocarnos en qué áreas quisiéramos fortalecer, tener más conocimiento y tener más confianza en todo lo que implica nuestro camino de liderazgo y adonde nos lleve. Cada una se conectó con una mentora que nos guía y anima a lo largo del curso. Trabajamos y compartimos ideas con compañeras de curso. Nos reunimos periódicamente a lo largo de este curso de dieciocho meses para aprender más sobre el liderazgo, quiénes somos como líderes y hacia donde nos dirigiremos.

English





**Gracias a las colaboradoras de este número/
Thank you to our contributors in this issue:**



Lynn Anamasi, Asociada/Associate
Pineville, North Carolina, USA

Joanne Nelson, Asociada/Associate
Essex Junction, Vermont, USA



Wendy Burgess, Associate/Asociada
Belmont, North Carolina, USA

Kathy Pease, Associate/Asociada
Lockport, New York, USA



Camilla Lauricella, Asociada/Associate
Forked River, New Jersey, USA

Amanda Rusmisell, Asociada/Associate
Charlotte, North Carolina, USA



Pat Leposa, Associate/Asociada
Rocky Mount, North Carolina, USA

Kathy Schongar, Associate/Asociada
Albany, New York, USA



Melissa Mendonca, Asociada/Associate
Santa Fe, New Mexico, USA

Alexis Stephens, Asociada/Associate
Georgetown, Guyana





Por El Personal Editoria/By the Editorial Staff

Prayer for Association

Oración por la Asociación

Let us pray for all people facing violence & devastation.



Oremos por todas las personas que enfrentan violencia y devastación.

Contact us on our Association Support Line at 704-755-2015
Monday - Friday from 8:00am - 5:00pm (EST)

Contáctenos en nuestra Línea de Soporte de la Asociación al 704-755-2015
Lunes - Viernes de 8:00am - 5:00pm (EST)

Personal del boletín/Newsletter Staff

Editor/Editora: Mercy Associate Kathy Schiro

Technology/Tecnología: Jennifer Lesenger

Committee Members/Miembros del comité:

Asociada de Misericordia Ninfa de Coto

Mercy Associate Mary MacDonald

Mercy Associate Mary Elizabeth O'Connor

Mercy Associate Kathy Schongar

Zoom Interpreter/Intérprete de Zoom: Sister Catherine Mindling, RSM

Translator of Articles/Traductor de Artículos: Asociada de Misericordia Antonieta Castilla